



经济及社会理事会

Distr.: General
3 December 2010
Chinese
Original: English

妇女地位委员会

第五十五届会议

2011 年 2 月 22 日至 3 月 4 日

临时议程* 项目 3(a)

第四次妇女问题世界会议以及题为“2000 年妇女：
二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会第二十
三届特别会议的后续行动：重大关切领域战略目标
和行动的执行情况以及进一步的行动和倡议

具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织布拉马·库马 里斯世界精神大学提交的声明

秘书长收到下列声明，现依照经济及社会理事会第 1996/31 号决议第 36 和 37 段的规定分发。

* E/CN.6/2011/1。



声明 *

1. 在世界众多的文化中，妇女和女童是圣物的持有者，文化的传播者，传统的保护者和他人的照看者。妇女在照顾家庭以及家庭进步方面扮演着主要角色，并日益成为全球劳动力的一部分。近几十年来，男女平等和妇女越来越多地获得公共服务，已成为政治家、媒体、社区和家庭之间正式和非正式讨论的重要话题。各国政府正在仔细考虑有关的法律和经济要求，以支助向妇女和女童全面提供教育、技能发展培训及技术的方案，使她们能够参与完全就业和体面工作。
2. “体面工作”概括了许多人对工作生涯的期望。体面工作可以让人们在安全和有利的工作环境中从事有益的工作，并获得公平的收入。体面工作还为家庭提供社会保障，提供更好的个人发展前景及社会融合，为人们提供表达其关切的自由，并鼓励人们参与影响其生活的决策。尤其对妇女而言，体面工作为她们提供了获得公正平等待遇及成长进步的机会。然而，从事不稳定、技能低、收入少且发展前景渺茫工作的妇女比重继续偏高。妇女约占世界总就业人口的 40%，但干同样的工作，她们的收入却比与其对应的男性低很多。与男性相比，妇女还更有可能失业、陷入贫困、在其社区和工作场所遭到暴力侵害、歧视及骚扰。
3. 很明显，对男女平等的要求更加强烈了，妇女获得教育、技能、支助和培训也变得更有必要。整个社会，尤其是妇女面临的巨大挑战意味着男女都必须平等地参与和致力于找到解决这一问题的办法。要实现这一点，就必须确定在全体人民中培养技能、建立联盟和相互尊重的共同行动领域，同时共同朝着全面实现妇女的权利和获得服务与体面工作的方向努力。
4. 在许多发展中国家，年轻女童都要照顾家庭以及年纪更小的兄弟姐妹和其他儿童。在这样的环境中，她们接受教育的机会往往有限，而且还经常遭受暴力行为的侵害。由此，妇女和女童常常认为自己比家庭和社区中的男性成员更贱。她们在成年并开始组建自己的家庭时仍然持这种态度。这种“不如别人”的价值观后来又传给她们的孩子，使消极和具有破坏性的价值体系和行为方式一直得以延续。
5. 刚果民主共和国的一个矿山小镇就是这种情形的一个范例。在刚果民主共和国，年仅 6 岁的女童就与其母亲一道在危险的条件下工作，采矿洗矿，并把它们出售给矿业公司。由于一直没有其他选择，因此，年轻的女童做了母亲后，对自己女儿的期望也一样。女童一周工作六到七天，不上学，经济贫困，

* 未经正式编辑而分发。

生活条件恶劣，并不断遭受身体和性暴力的侵害。这些年轻的女童们没有机会自由和开心地玩乐。

6. 近些年来，刚果民主共和国政府和国际非政府组织已经采取了一些干预措施，制定方案使女童不再从事收入少而危险的采矿工作。女童们被送到学校，教她们基本的阅读和写作技能，同时也教授具体的生活技能，例如缝纫、木工、商业会计和电脑技术。希望一旦接受了教育，女童们将不再回到矿里。在这个特定的例子中，一些女童的确完成了学业，并运用自己新学的技能创办自己的企业或者拥有了更加安全、更加稳定的工作。然而，许多女童却没有完成学业，又回到矿里，原因是她们不理解教育的目的和价值。最重要的是她们无法明白教育的价值，因为她们连自身的价值都没有认清。

7. 在有关妇女和女童教育、培训及技术的谈论中，精神和价值观并不总是占据着突出地位。不过，由于对众多儿童、妇女和男性来说，人的基本需求尚未得到满足，因此，无法养活人类家庭的全体成员与人的价值观集体受到侵蚀直接相关，这一点不能再不引起我们的关注了。这种价值观在全球消亡的现象直接影响到我们如何看待自己，如何感知他人，以及如何与我们周围的人相处。如果我们真的想实现妇女的全面参与，那么，有关技能培养、财务和项目执行的谈论就不能是我们仅有的谈话语题。从现在开始，必须把那些价值观也包含进来。

8. 即使现在，各国政府和其他决策者也正在意识到，如果想让所期望的变革成为现实，就急需把社会伙伴纳入到培训与技能发展的讨论中来。各国政府不能再成为教育和培训方面唯一的声音了，这一点现在很明确。更加成功的培训制度要始终得到一个强有力的社会对话的支撑。这种整体的办法传授实用的操作技能，并且赋予个体重新获得和承认其尊严的权利。

9. 赋权不是从外部产生的。赋权是了解一个人的核心价值观和品质并与之相联系，以及学习如何运用它们的过程。赋权不是一个简单的加强生存技能或从外部革除弊端的问题。它包括一个人心态改变所依靠的内在成长和发展，因为我们受到的最大限制就是我们给自己加上的那些束缚。个人尊严是一种状态。永远都不可能把它从一个个体身上完全带走，只要他或她继续在内心中保持着。尊严是一种价值观，包括自我尊重以及尊重他人。尊严源自和平、爱、欢乐、纯洁和真实等固有的与生俱来的美德，这些每个人身上都有。

10. 我们对这些精神态度的深刻认识是转移有关教育和工作讨论的一个有效切入点。我们从在传统的教师/学生、雇主/雇员、岗位描述/薪酬和角色/责任的框架中开展工作，转入到做出创造性贡献的更高框架、富有成效的参与以及一个以发自我们每个人内心的积极改变和转变为特点的工作群体。这种认识和清

醒的意识可以给予我们每个人力量与希望，而且可以成为有助于克服失业、贫困和暴力等有伤尊严的行为的强有力工具。基于政府、家庭和社区对价值观的承诺，以前丧失的机遇及获得公正、体面与安全工作的限制可以变成允许妇女和女童全面参与教育、培训及其他考虑到可持续性真正变革的方案。
